



www.canon.com/lppmanual



E-IM-2993

USER GUIDE **EN**
 GUIA DE USUARIO **ES**



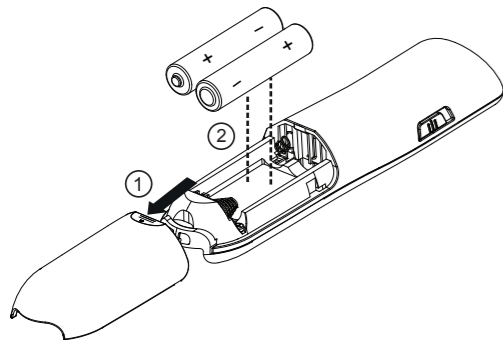
EN IMPORTANT: READ BEFORE USE

Please read the following instructions and safety precautions before using the Presenter. Keep this sheet on hand for future reference.

ES IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR

Por favor lea las instrucciones siguientes y las precauciones de seguridad antes de usar el Presentador. Conserve esta hoja a la mano para referencia futura.

BATTERY INSTALLATION / INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

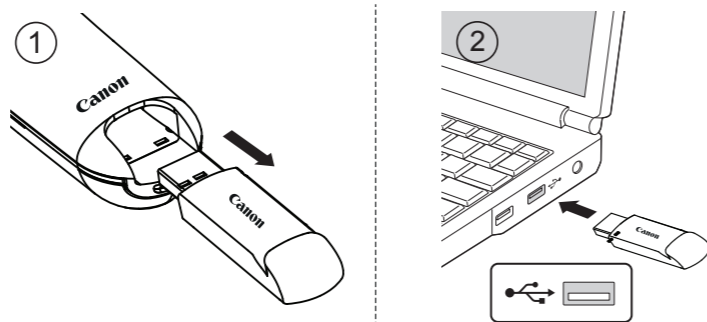


CAUTION / PRECAUCIÓN

- There is a risk of explosion if an incorrect battery type is installed. Please dispose of used batteries according to their instructions. **EN**
- Keep the batteries out of reach of children.
- Never expose batteries to high temperatures, direct heat, or dispose by incineration.
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals on the device; they can become hot and cause burns.
- Remove the batteries if they are worn out or have been stored for an extended period of time.
- Always remove old, weak, or worn out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with Federal, State, and Local regulations.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately.

- No mezcle baterías viejas y nuevas o baterías de tipos diferentes. **ES**
- Mantenga las baterías lejos de alcance de los niños.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas altas, al calor directo y tampoco trate de eliminarlas mediante incineración.
- No permita que objetos metálicos toquen las terminales de las baterías en el dispositivo; se pueden calentar y causar quemaduras.
- Retire las baterías si están gastadas o si han estado almacenadas por un largo período de tiempo.
- Retire siempre las baterías viejas desgastadas, o descargadas, haga esto en forma inmediata y recicle o elimínelas de conformidad con las regulaciones federales, estatales, y locales.
- Si una batería tiene fugas, retire todas las baterías, teniendo cuidado de no tocar el fluido drenado con la piel o su ropa. Si el fluido de la batería llegara a estar en contacto con la piel o ropa, lave la piel inmediatamente con agua.

PLUG IN THE DONGLE / ENCHUFE LA LLAVE ELECTRÓNICA RF



USAGE TIPS / CONSEJOS DE USO

- When finished using the Presenter with a computer, remove the dongle from the computer and return it to the RF dongle compartment. **EN**
- When you encounter connection problems between the Presenter and computer, please follow this procedure.
 - i) Remove the dongle from the computer and switch the Presenter to OFF position
 - ii) Switch the Presenter to Keynote/Powerpoint position
 - iii) Reinsert the dongle to the computer's USB port
- When using the dongle on a different computer, please reconnect it for initial setup.
- RF connection requires battery power to function properly.

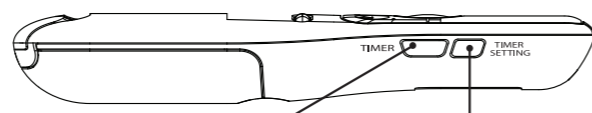
- Cuando haya terminado de usar la Presentador con, retire el dispositivo de seguridad del ordenador y regreso en el compartimiento dongle RF. **ES**
- Cuando se encuentre con problemas de conexión entre el presentador y la computadora, por favor, siga este procedimiento.
 - i) Retire el dongle del computadora y cambia el presentador a la posición OFF
 - ii) Cambie el presentador a la posición Keynote/Powerpoint
 - iii) Inserte el dongle en el compartimiento puerto USB.
- Cuando se use con un ordenador diferente, por favor, vuélvalo a conectar con la configuración inicial.
- La conexión de RF exige que la alimentación de las pilas funcione correctamente.

PRESENTER MODE SWITCH / PRESENTADOR CAMBIO DE MODO



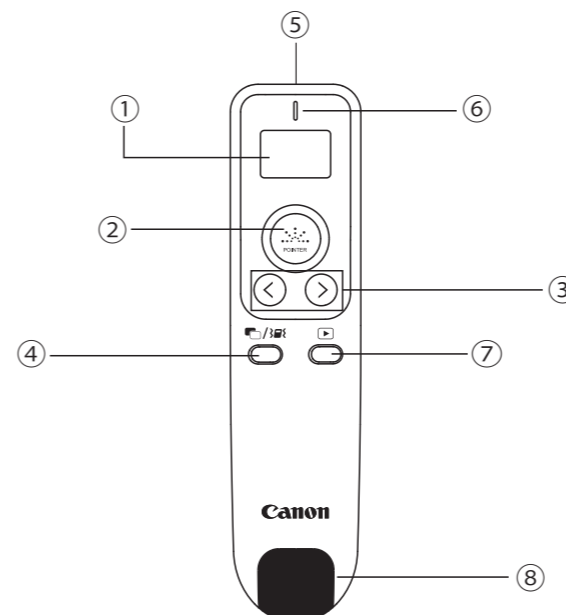
- EN** • OFF (Turn off Presenter and laser pointer function)
- Keynote (Macintosh)
- Powerpoint (Windows® / Macintosh)
- ES** • OFF (Apaga el Presentador y la función de puntero láser)
- Keynote (Macintosh)
- Powerpoint (Windows® / Macintosh)

TIMER MODE SETTING KEY / TIMER AJUSTE MODO CLAVE



- EN** • Turn on LCD
- Start/Pause timer
- EN** • Turn on LCD
- Enter timer setting
- ES** • Encienda LCD
- Empezar/Pausa temporizador
- ES** • Encienda LCD
- Introduzca ajuste del temporizador

FEATURES / FUNCIONES



- EN** ① LCD display
- ② Laser pointer button
- ③ Forward / Back button
- ④ Blank/dark screen / Vibration pattern on/off
- ⑤ Laser aperture
- ⑥ Laser indicator
- ⑦ Launch slide show
- ⑧ USB Dongle
- ES** ① LCD visualización
- ② Botone de puntero láser
- ③ Botone adelante / Volver
- ④ La pantalla aparecerá en blanco/oscurecerá / vibración de encendido/apagado
- ⑤ Abertura de láser
- ⑥ Láser indicador
- ⑦ Iniciar presentación
- ⑧ USB Dongle

TIMER MODE / MODO TEMPORIZADOR

TIMER SETTING

- 1) Press the timer setting button []. (The first digit will blink)
- 2) Enter the value using [] or [] keys and press [] to select the hour, minute and seconds respectively.
- 3) Press [] to confirm the setting. (up to a maximum of 9 hours, 59 minutes, 59 seconds.)
- 4) Press [] to start / pause the count down.

TIPS

- Press and hold [] button for 2 seconds to reset timer to 0:00:00 in timer setting mode. In presentation mode, holding [] for 2 seconds, timer will reset to previous setting (when timer is running or pausing).
- The alarm will vibrate with 5, 1 and 0 minutes left. When the timer setting is over 30 minutes, the alarm will also vibrate at half of the setting time. The timer will then start counting up.
- Press and hold [] to set the vibration pattern on / off.
- When the count down timer reach to 0:00:00, it will automatically start at count up and all digits will blink.

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

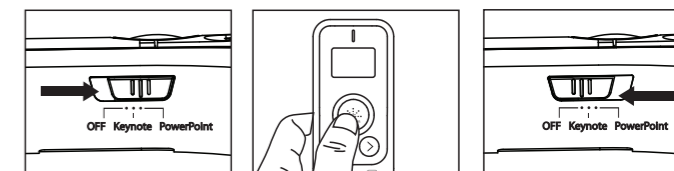
- 1) Pulsa e botón de establecimientodel coronómetro []. (Parpadeará el primer dígito)
- 2) Introduzca el valor usando las teclas [] o [] y pulse [] para seleccionar la hora, minuto y segundos, respectivamente.
- 3) Pulse [] para confirmar la configuración. (hasta un máximo de 9 horas, 59 minutos, 59 segundos.)
- 4) Pulse [] para hacer una empezar / pausa en la cuenta atrás.

CONSEJOS

- Presione y sosteniendo [] durante 2 segundos para restablecer el temporizador en 0:00:00 en el modo de ajuste del temporizador. En el modo de presentación, mantenga presionado [] por dos segundos, el temporizador se reiniciará a la configuración previa (aun cuando el tiempo esté avanzando o en pausa)
- La alarma vibrará cuando falten 5, 1 y 0 minutos. Cuando el tiempo establecido es de más de 30 minutos, la alarma también vibrará a mitad de tiempo. El cronómetro comenzara a contar entonces.
- Presione y sosteniendo [] para establecer la vibración de encendido / apagado.
- Cuando el temporizador de la cuenta atrás alcance 0:00:00, empezará de forma automática el modo cuenta hacia adelante y parpadearán todos los dígitos.

USING LASER POINTER / UTILIZANDO EL PUNTERO LÁSER

- EN** 1) Power on the Presenter.
- 2) Press and hold the pointer button to keep the laser.
- Note:** The laser pointer indicator will be light up in red color.
- 3) Slide off the Presenter.
- ES** 1) Encienda el Presentador.
- 2) Mantenga pulsado el botón del puntero para mantener el láser.
- Nota :** El indicador de puntero láser se encenderá en color rojo
- 3) Deslice hacia afuera el Presentador.



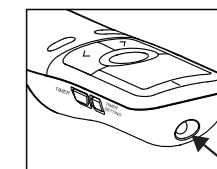
LASER PRODUCT CAUTION / PRECAUCIÓN CON LOS PRODUCTOS LÁSER

- Do not allow children to use the laser product unsupervised. **EN**
- To avoid possible exposure to laser radiation, do not direct the laser beam at eyes or faces.
- Do not use sunglasses as eye protection equipment.
- Do not stare at laser beam or point into eyes – prolonged exposure can be hazardous.
- Do not use on mirror-like (reflective) surfaces as it may reflect the laser into the eye.
- Do not shine a laser pointer at anyone. Laser pointers are designed to illuminate inanimate objects.
- Use of controls and adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

- No permita que los niños utilicen el producto láser sin supervisión. **ES**
- Para evitar una posible exposición a la radiación láser, no apunte con el rayo láser a los ojos o la cara.
- No usar gafas de sol como protección ocular.
- No mire el rayo láser o apunte a los ojos – una exposición prolongada puede resultar dañina.
- No utilice superficies (reflexivas) como un espejo, ya que podría reflejar el láser dentro de los ojos.
- No dirija un puntero láser contra nadie. Los punteros láser están diseñados para iluminar objetos inanimados.
- La utilización de controles y ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados aquí puede dar lugar a una exposición a la radiación peligrosa.

EN This point aperture can produce CLASS 2 laser energy.

ES Esta abertura del puntero puede producir energía láser de CLASE 2.

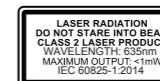


CLASS 2 LASER DEVICES / DISPOSITIVOS LÁSER DE CLASE 2

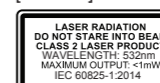
- EN** - Maximum Laser power output: <1mW
- Emitted laser wavelength: 532nm (PR10-G) / 635nm (PR100-R)
- Beam divergence: $\alpha = 1.5\text{mrad}$
- Pulse duration: continuo
- ES** - Potencia máxima de salida de láser: <1mW
- Longitud de onda de láser emitida: 532nm (PR10-G) / 635nm (PR100-R)
- Divergencia del rayo: $\alpha = 1.5\text{mrad}$
- Duración del impulso: continuo



[PR100-R]



[PR10-G]



EN Warning Label
ES Etiqueta de advertencia

EN Explanatory Label
ES Etiqueta explicativa

EN Certification Label
ES Etiqueta de certificación

